VAPEURS.

Liverpool, Mobile, Mobile et Galveston.

LE STEAMER NEW OAMELIA

Commandant Le 4 octobre 1892.

Pour fret ou passage s'adresser au Capitaine à bord, au Courtier maritime, à la Cie Générale de Transbordement, 14 Rue Fénelon, Quai Jules Chaurand.

Pour le reste du voyage, s'adresser à la Nouvelle-Orléans à Mr. Ch. Kohn, 10 Rue Carondelet.

Pour Liverpool (Quai gallon, Mathews Ville) 3 P. M.

Pour Mobile, galiotes Madisonville, les Chenaux, galiotes Madisonville, les Chenaux.

Galveston ..... Mardi 5 A. M.
Galveston, Old Landing ..... 7 A. M.
Galveston ..... 7 A. M.

Tout le temps le permettra.

Marchandises:

MOUVEMENT DES MARCHANDISES par le train de 3 A. M.

Tous les jours à la gare du chemin de fer Louisville & Nashville, au pied de la rue Gron.

W. O. COYLE & CIE, Agent.
1er mai—1an No 47 rue Carondelet.

COMPAGNIE GENERALE TRANSATLANTIQUE

— Entre New-York et le Havre. —

Les magnifiques navires de cette ligne favorite prennent également les passagers (cabines pourvues de sonnettes et lumières électriques), partiront de la Jetée No 1 de la rivière du Nord, au pied de Morton Street, tous les mardis:

LA GASCOGNE, Santelli, samedi, 5 novembre
LA BRETAGNE, Ouillet, samedi, 12 novembre
LA BOURGOGNE, Lebouf, samedi, 19 nov.

Prix du passage pour le Havre.

Vin compris dans toutes les classes.

Première cabine ..... $80 et $100
Et à dessus, selon les accommodations.
Deuxième classe $60
Entrepont, $24.50, avec aménagement supérieur comprenant vin, literie et ustensiles.

Billets, aller et retour, à prix réduits.

EMMANUEL R. PREVOST,
Agent général du Sud,
40 rue Maronne
Ou à J. DUISSON,
Bourlon et Toulouse.
A. MOULTON,
19 rue du Camp.

CROMWELL STEAMSHIP CO.

POUR NEW-YORK DIRECTEMENT.

Steamers:

NIAGARA ..... Mardi, 8 nov.
KNICKERBOCKER ..... Vendredi 11 nov.
HUDSON ..... Mardi, 15 nov.

Partiront de leur quai à 8 a. m. au pied de la rue Toulouse.

Assurance de Marine sur Cargaison au Quart pour Cent.

Tout renseignement Directs donnés pour Nouvelle-Orléans à la Nouvelle-Angleterre et de l'Etranger.

Ces bateaux font connection à la Nouvelle-Orléans avec les Trains mail Pacific Express sont la CROMWELL PACIFIC THROUGH LINE entre New-York, Boston, Philadelphie, Baltimore et les principaux points de l'Est et les principaux points du Texas, de la Louisiane, Nouveau Mexique, Colorado, Arizona et Californie, et avec d'autres lignes de chemins de fer et de steamships pour les points de Louisiane, Alabama et Mississippi, et les rivières Rouge et Mississippi.

Les agréments pour passagers ne peuvent être surpassés.

Pour fret ou passage s'adresser à

ALFRED MOULTON & CO.
4 mai—1an Rue Carondelet No 41

CHEMINS DE FER.

Route du Sud de la Nouvelle-Orléans de Texas et de la Californie.

Southern Pacific Co. Les trains arrivent et partent du dépôt à la tête de la rue Esplanade (Morgan Ferry Landing).

Départ de la N-Orléans	Arrivée à la N-Orléans
San Antonio Express.. 8:15 a m	San Antonio Express.. 7:00 a m
California Express.. 5:00 p m	California Express.. 10:55 pm

Chars-dortoirs entre New Orleans et San Francisco par l'Atlantic and Pacific Express. Pullman sleepers entre la Nouvelle-Orléans et le San Antonio and New Orleans Express. Pullman Buffet Sleepers entre la Nouvelle-Orléans, Monterey et la ville de Mexico sur le train partant à 8:15 a. m.

Jonctions à Houston avec tous les chemins de fer de ce point. Billets à vendre et places dans les chars-dortoirs à vendre tous les jours aux bureaux coin St-Charles et Canal ou à l'embarcadère du dépôt du Ferry.

J. KRUTTS-SCHNITT, Gen'l Manager.
E. SCHWEYER, Traffic Manager.
W. G. WATSON, Gen. Pass. Agt.
1er fév—1an

QUEEN & CRESCENT ROUTE

26 HOURS Quickest Route with Through Cars NEW ORLEANS TO CINCINNATI — 11 HOURS Quickest Route with Through Cars NEW ORLEANS TO BIRMINGHAM

Ligne la plus courte de 90 milles entre la Nouvelle-Orléans et Cincinnati.

Temps pour Cincinnati 26 heures

Temps pour New York 42 heures

	No 2 Limited	No 6 Limited.
VESTIBULE		
Part de la N.-Orléans	5:00 p m.	8:00 p m.
Arrive à Meridian	11:00 p m.	2:00 a m.
Arrive à Akron	3:37 a m.	6:25 a m.
Arrive à Chattanooga	8:10 a m.	11:55 a m.
Arrive à Burgin	3:40 p m.	3:30 a m.
Arrive à Lexington	4:50 p m.	4:30 a m.
Arrive à Cincinnati	7:10 p m.	7:20 a m.

Le Queen and Crescent and East Tennessee est la seule ligne ayant des trains vestibules solides de la Nouvelle Orléans à Washington, et char-buffet pour New York.

Le trajet entre New York et la Nouvelle-Orléans se fait plus rapidement que sur toute autre ligne qui existe entre ces deux villes.

D. G. EDWARDS, R. H. DA VITT,
Gen'l Pass. Agent, Cincinnati, O. Div. Pass. Ticket Agent, New Orleans.
2 mars—

Scientific American Agency for PATENTS

CAVEATS, TRADE MARKS, DESIGN PATENTS COPYRIGHTS, etc.

For information and free Handbook write to MUNN & CO., 361 BROADWAY, NEW YORK. Oldest bureau for securing patents in America. Every patent taken out by us is brought before the public by a notice given free of charge in the

Scientific American

Largest circulation of any scientific paper in the world. Splendidly illustrated. No intelligent man should be without it. Weekly, $3.00 a year; $1.50 six months. Address MUNN & CO., 361 Broadway, New York.

BASILE BARES

FACTEUR DE PIANOS,

84 Rue Royale, Nlle-Orléans

—SEUL AGENT POUR LES—

PIANOS GAVEAU, DE PARIS

Supérieur à tout ce qui s'est fait jusqu'à ce jour, de construction nouvelle pour la sonorité prolongée, à cadre en fer fondu d'une seule pièce, système perfectionné, mécanique à lame à double répétition, sommiers en fer, équilibrés pour le maintien de l'accord. Ces pianos ont véritablement un velouté et une pureté de son remarquables.

Accords et réparations de pianos une spécialité. 20mars—

ASSURANCES.

The Southern Insurance Company of New Orleans.

(Compagnie d'Assurances du Sud de la Nlle-Orléans.)

Neuvième Etat Annuel.

La Compagnie continuant à se charger, reprend le cours de ses affaires pendant l'année écoulée 31 Décembre 1891:

Primes reçues:

Sur risques de feu	$618,978 30
Surplus des risques de rivières	16,365 97
Sur risques de mer	8,943 65
	$643,307.92
A ajouter:	
Primes non acquises de 1890	133,281.10
Total des primes	$676,489 02
A déduire:	
Intérêt et profits et pertes	22,782.56
Revenu net	$699,221.76
A déduire: Pertes payées:	
Sur risques d'incendies	$377,390.38
Sur risques de rivières	5,644.32
Sur risques maritimes	6,947.24
Total pertes payées	$339,982.53
Primes remboursées et annulations	67,027.97
Commissions	91,555.50
Désavaries	47,130.73
Taxes et licences 17 comptes toutes les taxes arriérées	17,024.41
Dépenses, bureaux et agences, salaires, Board of underwriters, Patrouille de Mississippi, Correspondances et Machines Babcock, loyer, impressions, frais judiciaires, etc.	49,344.87
Total des dépenses	$503,865.60
Surplus	$196,256.10

Déduisez—

Réservé pour risques non expirés	$138,565.59
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées	44,859.55
Profits et pertes	12,830.96
	$196,256.10

ACTIF

(A la valeur du marché.)

Comptant en main, à savoir:	
En banques	$101,444.96
En trésorerie	3,615.10
	$105,059.46
$100,000 bons consolidés de la Nlle-Orléans, émission Croson	
$120,000 bons à prime de la ville de la Nlle-Orléans, y compris les numéros tirés	192,000.00
$25,000 coupons bons des Etats-Unis, à pour cent	29,250.00
$30,000 bons de la Louisiane 4 pour cent	25,800.00
Prêts sur demande garantis par dépôts de titres (collatéraux)	18,888.0
Une action du capital du N. O. Board of Trade	20.00
Une action du capital du La. Sugar Exchange	125.00
75 actions de la N. O. Warehouse Co	525.00
Une action Crescent Opera House Co	150.00
Un bond de la St Bernard Steam Engine Fire Co	50.00
Primes en cours de perception	65,731.62
Meubles, accessoires, coffre-fort, etc	2,000.00
	$545,096.10

PASSIF.

Capital-actions	$300,000.00
Fonds de réserve	60,000.00
Dividendes non payés	840.00
Réservé pour risques non expirés	138,565.59
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées	44,859.55
Balance (non comprise dividende de juillet 1891)	830.06
	$545,096.10

L'état ci-dessus est une copie exacte et correcte des livres de la Compagnie.

ERNEST HILTENBERGER, Président.
SCOTT McGEHEE, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi ce jour. Nouvelle-Orléans, 19 janvier 1892.

M. T. DUCROS, notaire.
138 rue Gravier.

Nous, membres du Comité de finances de la Southern Insurance Company of New Orleans, certifions par le présent, après un soigneux examen de l'actif de la compagnie, que l'exposé ci-dessus en représente correctement la situation.

(Signé) FRANK RODER.
THOS. J. WOODWARD,
JOS. SCHWARTZ,
F. G. BENST,
J. H. MENGE.

A une réunion du Conseil de Direction de cette Compagnie, tenue ce jour, il a été résolu à l'unanimité de payer aux actionnaires un dividende sur l'intérêt-dividende semestriel régulier de QUATRE POUR CENT.

SCOTT McGEHEE, Secrétaire.
Nlle-Orléans, Lno. 19 janvier 1892.
20janv—1m

Vingt-deuxième Etat Annuel

— DE —

L'Association d'Assurance

DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

CONFORMÉMENT à sa charte, l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans publie l'état suivant de ses affaires pour l'année expirée le 31 décembre 1891:

Primes reçues:

Sur risques de feu	$225,636 55
Sur risques de marine	1,754 12
Sur risques de rivière	3,721 76
	$231,112 43
A ajouter, primes non acquises de 1890	56,930 00
Primes totales	$288,042 43
A ajouter, intérêts et profits et pertes	22,197 65
Revenus	$310,240 08
A déduire, pertes payées:	
Sur risques de feu	$107,159 22
Sur risques de marine	1,176 72
Sur risques de rivière	1,397 62
Total des pertes payées	$109,733 56
Retour de primes et annulations	25,293 56
Commissions	135,370 85
Réassurances	23,764 00
Taxes et Licences	8,821 41
Dépenses de bureau et d'agences, dépenses légales, bureau des assurances, corps de sauvetage	30,645 59
Déboursés	$373,628 46
A déduire:	
Primes non acquises	$52,974 00
Pertes ajustées et non ajustées	25,000 00
	77,974 00
Pertes	$1,862 38

ACTIF.

Argent en caisse	$ 53,358 81
$10,000 Bons des Etats-Unis 4 0/0	11,800 00
$121,000 Bons Consolidés de la Nlle-Orléans	128,260 00
$50,520 Bons à Prime de la Nlle-Orléans	96,832 00
$25,000 Bons de l'Etat de la Louisiane 4 0/0	22,250 00
10 Actions Germania Ins'ce Co.	1,150 00
Primes en voie de recouvrement	31,546 66
Prêts sur hypothèques	17,760 00
Effets à recevoir et billets à recevoir pour primes	4,373 25
Meubles et installations de bureau	2,500 00
	$389,850 22

PASSIF.

Capital	$300,000 00
Dividendes non réclamés	2,238 60
Réservé pour primes non expirées	52,974 00
Réservé pour pertes ajustées et non ajustées	25,000 00
	$380,212 60

Le tableau ci-dessus est une copie exacte des livres de l'Association d'Assurance de la Nouvelle-Orléans.

GEO. LANAUX, Jr., Secrétaire. PIERRE LANAUX Président.

Assermenté et signé devant moi, notaire public, ce 16 janvier 1892.

EDGAR GRIMA, Notaire.

ASSURANCES.

Vingt-cinquième Etat Annuel

— DE LA —

Compagnie d'Assurances Générale

De la Nouvelle-Orléans, Lna.

Incorporée 20 février 1866. Réincorporée 17 janvier 1891.

CONFORMÉMENT à ce qu'exige sa charte, cette compagnie publie l'état suivant pour l'année se terminant le 31 décembre 1891:

Primes sur incendies	$319,882 86
Primes maritimes	1,778 92
Primes des rivières	3,543 33
Total des primes	$325,013 91
A ajouter: Primes non expirées de 1890	44,168 67
Total	$369,182 58
A ajouter: Intérêts, profits et pertes	$26,804.50
Moins salaires et dépenses générales	13,841.71
	12,962 79
Fonds de surplus	21,490 62
Total	$303,636 19
Pertes payées:	
Sur risques de feu	$91,371 00
Sur risques maritimes	2,361 55
Sur risques de rivières	4,868 39
	$98,620 00
Réassurances	27,398 19
Primes remises et commissions	55,225 18
Taxes d'Etat et de ville, Board of Underwriters, licences, etc	19,498 17
	204,242 53
Profits bruts	$99,393 66
Réservé	
Pour primes non expirées	$44,850 30
Pertes ajustées et non payées	13,052 64
Dividende 5 0/0 de Juillet 1891	10,000 00
Dividende 5 0/0 de Janvier 1892	10,000 00
Fonds de surplus, 1891	21,490 83
	99,893 66

ACTIF

Billets pour primes	$127 15
Primes en voie de collection	36,715 72
Prêts sur nantissement	5,275 00
Prêts sur hypothèques	6,467 00
Bons des Etats-Unis, bons consolidés de la ville et bons à primes	99,162 90
Stocks de banques, d'assurances et autres	34,021 00
Bon Léro hypothèque, Weckerling Brewing Co	5,000 00
Propriétés foncières	60,814 00
Meubles de bureau et accessoires	4,013 14
Argent comptant et en banque	26,296 82
	$289,393 66

PASSIF.

Capital-actions	$200,000 00
Réservé pour primes non expirées	44,850 29
Réservé pour pertes non payées sur incendies	13,052 64
Réservé pour dividende 5 pour cent, 1er janvier 1892	10,000 00
	$289,393 66

Cet exposé est une copie juste et correcte des livres de la compagnie.

J. ZUBERBIER, Président.
J. HASSINGER, Vice-Président.
EMIL WEBER, Secrétaire.

Fait et signé sous serment devant moi, à la Nouvelle-Orléans, ce 15me jour de janvier 1892.

W. O. HART, Notaire.

Le Conseil des Directeurs a déclaré un second dividende semestriel de CINQ (5) POUR CENT, faisant dix pour cent par an sur le fond-capital pour l'année se terminant le 31 décembre 1891, payable sur demande.

DIRECTEURS.

R. ZUBERBIER, J. B. MEYERS,
J. J. WUCKERLING, A. G. RICKS,
J. HASSINGER, GEO. LIEDELICH
L. GRUNEWALD, JOHN G. MOLL,
FRANK WATTER, D. BERNHARD,
J. E. MERILLE, M. VONDERBANK,
J. J. LANGLES, EMIL WEBER.
P. W. DIELMANN, A. THIESEN,
17 janv—30i

THE FIREMEN'S INSURANCE COMPANY

OF NEW-ORLEANS.

(Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.)

Bureau: No 49 rue du Camp.

SEIZIÈME ETAT DE SITUATION ANNUEL.

CETTE Compagnie, conformément à l'Article 10 de sa Charte, publie l'état suivant de ses affaires durant l'année finissant le 31 décembre 1890:

Primes reçues pour risques d'incendie	$ 79,660 71
A ajouter: primes non acquises pour 1889	20,006 67
	$ 99,667 38
A déduire:	
Pertes par les incendies	$20,545 94
Réassurances	6,649 52
Primes remboursées	6,240 99
Commission et courtage	3,205 02
Dépenses, frais généraux, moins escompte et intérêt	15,865 24
	$ 52,506 71
Réservé pour pertes non ajustées	6,010 90
Réservé pour primes non acquises pour 1890	19,015.20
Dix pour cent d'intérêt sur le stock pour l'année	14,953 36
Au fonds de réserve	6,282 11
	$ 47,160 67

ACTIF.

Billets d'actions pour capital	$ 1,231 18
Prêts sur dépôts de titres (collatéraux) et hypothèques	175,061 62
Billets à recevoir	1,825 42
Propriétés foncières	15,000 00
Argent en banque et comptant	41,885 71
Primes en cours de collection	43,272 15
Meubles de bureau et accessoires	5,181 03
	$283,458 01

PASSIF.

Capital-actions	$150,000 00
Réservé pour pertes non échues	6,010 00
Réservé pour primes non acquises pour 1890	19,915.20
Intérêt et dividendes, fonds de réserve et surplus	107,532 81
	$283,458 01

L'exposé ci-dessus est une copie vraie et correcte des livres de la Compagnie d'Assurances des Pompiers de la Nlle-Orléans.

I. N. MARKS, Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Fait et signé sous serment par devant moi, ce jour de janvier 1891.

W. O. HART, Notaire.

Nouvelle-Orléans, 21 janvier, 1891.

A une réunion du Conseil de Direction, tenue ce jour, il a été résolu de payer l'intérêt et le montant de CINQ POUR CENT sur demande.

I. N. MARKS, Président.
OTTO THOMAN, Vice-Président.
R. H. BENNERS, Secrétaire.

Conseil de Direction.

H. H. Bierhorst, A. H. Isaacson,
Peter Blaise, I. N. Marks,
P. Doerr, A. H. Blowerd,
H. Ellermann, Jacob Schoen,
Jno. Everett, J. H. Schlermann,
P. Eagan, Otto Thoman,
John Fitzpatrick, George Zetzma
C. Taylor Gaucke,
25janv—4 dim

Préfecture Annuelle du Duc

DE LA NOUVELLE-ORLEANS

A TOUTES FINS UTILES.

A PARTIR DU 14me JOUR D'AVRIL 1892, le Bureau des Maires de la Louisiane, a adopté des résolutions requérant le Gouverneur d'émettre sa proclamation de quarantaine du Lazaret, à partir du PREMIER JOUR DE MAI 1892, à midi, en vertu des termes suivants:

Tous les navires arrivant aux différentes stations de la Quarantaine de l'Etat seront que leurs équipage, passagers et chargements, seront soumis à l'inspection des officiers de la quarantaine aux dites stations.

Tous navires avec leurs chargements, équipage, passagers et bagages, arrivant à la STATION DE QUARANTAINE DU MISSISSIPI, et venant de pays infectés, ou ayant eu des cas de fièvres jaune, cholérine ou quelque autre maladie infectieuse ou contagieuse, au moment de leur arrivée, ou ont eu des maladies à leur bord pendant la traversée, ou ayant reçu la 1re classe seront soumis à la désinfection maritime nécessaire à la station quarantenaire du Mississipi, sans autre détention du navire ou du personnel autre que celle nécessaire pour placer ces navires dans une parfaite condition sanitaire.

Les navires faisant le commerce des fruits tropicaux et venants de ports non infectés et dont la condition sanitaire est satisfaisante, pourront après inspection, franchir la quarantaine, sujets néanmoins aux mesures sanitaires suivantes:

Les navires de la seconde classe seront exempts de la quarantaine, mais seront soumis à la sanitation maritime, avec détention de précaution de trois jours plains, à partir de l'heure de leur désinfection complète.

Les navires de la troisième classe seront envoyés à la station quarantenaire inférieure, pour y être soumis à la désinfection et y être détenus, navires et personnel, le nombre de jours que fixera le Bureau de Santé.

Tous les navires arrivant de ports infectés ou soupçonnés d'être infectés de choléra ou de petite vérole, ou qui plus tard pourront devenir infectés, seront soumis à la sanitation maritime et à la détention que le Bureau de Santé indiquera.

Les navires venant des ports ci-dessus mentionnés, appartenant à la seconde, troisième ou quatrième classe, ainsi qu'il est indiqué ci-dessus, ne pourront pas passer les Rigolets, les stations de quarantaine de l'Atchafalaya, du Lac Borgne ou Lac Charles, ou toute autre station quarantenaire de l'Etat qui pourra être établie plus tard, sans avoir subi une période de détention de quarante jours ainsi qu'une complète désinfection.

Maintenant, en conséquence, conformément avec les lois de cet Etat, faites et pourvues dans tel cas, et sur la recommandation du Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane, Mr. Nicholls, Gouverneur de l'Etat de la Louisiane, ait jugé convenable d'émettre sa proclamation de quarantaine, ordonnant que les navires partiront de Rio Janeiro, le 1er Avril 1892, à 12 heures m., entre les ports ci-dessus nommés et désignés et ainsi qu'il est contenu dans le tableau ci-dessus.

Les articles de la quarantaine, aux différentes stations, seront chargés spécialement de la rigoureuse exécution des règlements enforcés par cette proclamation, et le Bureau de Santé est requis de procéder rigoureusement contre toutes violations des dits règlements et des lois quarantenaines de l'Etat.

Donné sous ma signature et le SCEAU officiel de l'Etat de la Louisiane, en la Ville de Baton-Rouge, ce 18me jour d'avril de l'année de Notre Seigneur mil dix-neuf cent quatre-vingt-douze et de la cent soixième de l'indépendance des Etats-Unis d'Amérique.

FRANCIS T. NICHOLLS,
Gouverneur de la Louisiane.

Pour le Gouverneur:
GEO. SPENCEL,
Assistant Secrétaire d'Etat.

Suggestions particulières

—AUX—

Propriétaires, Agents, Capitaines et passagers de navires.

Le Bureau de Santé de l'Etat de la Louisiane adresse aux agents, propriétaires, capitaines et passagers de navires les suggestions suivantes dans le but de faciliter le travail des officiers de la Quarantaine et de réduire autant que possible la période de détention.

1. Les navires devront être dépouillés, autant que possible, pendant la saison de la Quarantaine, de toutes tentures de laine, de tapis, de rideaux et autres matériaux de même nature. Les matelas, coussins ou mousses devront être remplacés par des lits en fil de fer ou en osier.

2. Les navires faisant le service des ports tropicaux devront, autant que possible, avoir pour leurs équipages des hommes acclimatés.

3. Les capitaines, agents et agents consignataires de navires sont informés que les navires arrivant de ports quarantenaires qu'ils se départent autant que possible de bagages capable de s'endommager par l'eau en cas de manifestation d'une maladie pestilentielle à bord pendant la désinfection. Ces passagers sont surtout requis de ne pas avoir dans leurs effets des soieries, dentelles, velours et autres articles d'une texture délicate, car ils auraient à courir tous les risques de l'avarie.

4. Les navires mouillés dans les ports où sévit la fièvre jaune devront s'ancrer, si c'est possible, loin du rivage, et ne pas permettre à l'équipage de débarquer, surtout la nuit.

5. La cargaison doit, autant que faire se pourra arrimée de manière à rendre l'accès des compartiments le plus difficile, afin de permettre aux employés de la quarantaine de pompier l'eau de la cale et de nettoyer celle-ci.

6. On doit porter le plus grande attention à la propreté des navires et des personnes et introduire, autant que possible, l'air dans toutes les parties du navire. On peut se procurer les désinfectants les plus efficaces ainsi que les instructions nécessaires pour s'en servir, en s'adressant au Bureau de Santé on à un de ses employés.

7. Les capitaines des navires doivent, avant d'arriver, faire pomper soigneusement l'eau de la cale et nettoyer parfaitement la dite cale, placer enfin leurs bâtiments dans des conditions sanitaires telles que la période de détention à la Quarantaine puisse être réduite autant que possible. Les navires portant des fruits doivent surtout être tenus en parfait état de propreté, pour éviter toute détention à la Station de la Quarantaine.

8. Tout navire observant les prescriptions précédentes aurons traités avec négligence à la Station de Quarantaine et auront rempli les conditions nécessaires pour faire réduire dans une large mesure la période de détention, ainsi que les frais de détention. etc

29 avril—3f

LE FRANCO-LOUISIANAIS,

JOURNAL HEBDOMADAIRE

PARAISSANT LE SAMEDI.

Spécialement dévoué aux intérêts des populations françaises de la Louisiane et du Sud-Ouest des Etats-Unis.

Abonnement: $2 50 par an.

Propriétaire-Editeur: LE CLUB DE LA DÉMOCRATIE FRANÇAISE.

Bureau: 102 rue de Chartres, Nouvelle-Orléans Lna.

THE NEW ORLEANS BEE,

(L'Abeille de la Nouvelle Orléans).

A Daily Newspaper, established on the 1st of September, 1827, and universally known throughout Louisiana and the neighboring States. The "Bee" is now published exclusively in French, and is the acknowledged organ of the Franco-American population. A very valuable family paper and specially recommended to those of our American readers ladies and gentlemen, who wish to enhance their knowledge of the French language.

Subscription Terms:

By Mail—Payable in advance, postage prepaid.

Per annum, $12; six months, $6; three months, $3; one month, $1.

Weekly (8 double pages) published Saturday Morning.

Per annum, $3; six months, $1,50; three months, 75 cents.

SIROP DE DIGITALE DE LABÉLONYE

Employé depuis plus de trente ans par les médecins de tous les pays contre les diverses Maladies du Cœur, Hydropisies, Bronchites nerveuses, Congestions, Asthmes, etc. enfin dans tous les troubles de la circulation.

ERGOTINE ET DRAGÉES D'ERGOTINE

de BONJEAN

(Médaille d'Or de la Société de Pharmacie de Paris).

La solution d'Ergotine Bonjean est un des meilleurs hémostatiques.—Les Dragées d'Ergotine Bonjean sont employées pour faciliter le travail de l'accouchement et arrêter les hémorrhagies de toute nature.

Dépôt général: LABÉLONYE, Rue d'Aboukir, 99, à Paris

DETAIL: DANS LES PRINCIPALES PHARMACIES DE CHAQUE VILLE

DANS LES BONNES PHARMACIES

Sparadrap Révulsif

THAPSIA

A la Marque de Hippocrate et Galien

De la Maison DESNOIX

17, Rue Vieille-du-Temple, PARIS

Très efficace pour le traitement externe des

Rhumatismes, Irritations de la Poitrine, Bronchites, Rhumes, Maux de Gorge, etc.

BULLETIN FINANCIER.

Lundi, 7 novembre 1892.

COMPTOIR D'ÉCHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Jusqu'à cette semaine	$9,552,474 00	$351,991 00
Même temps la semaine dernière	2,033,337 00	290,983 00

Monnaies américaines et étrangères et Billets de Banques.

MONNAIE.—Souverains Victoria, $4 86 @ 90; 20 francs, $3 86 @ 3 90; doublons espagnols, $15 40 @ 15 60; 25 pesetas espagnols, $4 70, or léger américain, 07 @ 07½c.; argent mutilé—nominal 70 @ 75c. par pièce; dollars mexicains, (64 @ 65); sols péruviens, 60½ @ 61½; pesos chiliens, 60½ @ 61½; argent anglais, par £, $4 80 @ 4 90; billets de la Banque d'Angleterre, $4 80 @ 4 90; billets de la Banque de France, 18½ @ 19½.

MARCHE MONETAIRE.

Nouvelle-Orléans—La demande continue bonne, le montant considérable et les taux stables.

Papier exceptionnel		—@8
Papier de		7@8
Prêts sur garanties collatérales		7@—
Time de		7@8
Papier hypothécaire		—@8

New-York—Taux de l'argent à Londres—Taux de la Banque d'Angleterre 3; consols 97 1/16 pour l'argent, 97 3/16 pour l'accompte; U. S. 4s ——

Paris—Rente 3 0/0 99 27½.

Argent en lingots (par oz 5n) — Londres 39 1/16; New York 85¾; Nlle-Orléans 85¾.

CHANGE.

REICHSMARKS—94½

Le STERLING est ferme.

Commercial (60 jours)	481	@481¼
Traites de banques (60 jours)	483½	

Les FRANCS sont fermes.

Francs de commerce (60 jours)	5.23¾	
Traites de banques (60 jours)	5.18¾	

Le CHANGE A VUE SUR NEW-YORK est ferme.

Traites de commerce	$1 00 d'escompte.	
Traites de banques pair.		
Traites de banques pour collection	$1 00 de prime.	

VENTES A LA BOURSE DE LA NOUVELLE-ORLEANS.

Appel de 11 A. M.

10 actions N O Brewing As 102¾

ACTIONS ET BONS.

Dernières cotes du N. O. Stock Exchange.

Banques.	Valeur en banque	Offre Demandée
American National	100	128
Bank of Commerce	10	15¼ 15¾
Canal & Banking Co	100	75½ 78
Citizens'	100	75½ 78
Germania National	100	...
Germania Savings	100	322½ 325
Hibernia National	100	200½ ...
Louisiana National	100	...
Metropolitan	100	...
Mutual National	100	102 ...
N. O. National	100	...
People's	50	...
State National	100	...
Union National	100	...
Western National	100	...
Southern National	100	101⅞ 105
Traders'	100	...
N. O. Co-operative B'k'g As		17½ ...
Compagnies d'assurance.		
Crescent Ins	100	...
Firemen's	50	...
Germania Ins. Co	100	96 ...
Home Ins	100	7½ ...
Lafayette	50	...
Mechanic Mutual	100	29 35
Mechanics' and Traders	100	105 ...
New Orleans Ins. Ass	30	22½ ...
Sun Mutual Ins	100	115½ ...
Southern Ins. Co.	100	97½ ...
Teutonia	100	...
Ubemins de fer urbains.		
Carrollton	Ex. 100	131½ 132½
Crescent City	100	103½ 105
Canal and Claiborne	40	...
New Orleans City	100	113 147
Orleans	50	60 63½
St-Charles Street	50	92 95
Privilege on Carrollton RR		...
Actions des chemins de fer.		
O. C. Slaughterhouse	50	35 45
Imp. Bonded Warehouse	100	...
Jefferson City Gas Light Co	100	...
Consumers' Ice Co	100	...
Louisiana Ice Man. Co	100	...
Metairie Cem'y Ass	100	...
N. O. Gas Light Co	100	98 99½
N. O. Waterworks Co	100	...
N. O. Brewing Ass	100	102½ 104
N. O. Cold Storage Co	100	...
French Opera Association	250	...
Sugar Shed Co	60	...
Louisiana Electric Light Co	100	...
Houston Fending		...
Houston Reg. Com		...
Bons divers.		
United States 4's		...
Canal and Claib. Bs. R. R. mort		...
N. O. St. C. & N. O. R. R. Co		...
Jackson R. R. 2d mort. nonp		...
Jackson R. R. 2d mort. debt		...
Cotton Exchange Stock		...
Board of Trade Stock		...
Produce Exchange Stock		...
Mech'. Dealers and Lumb. Ex		...
Sugar Exchange		...
Morgan's L. and T. R. R. 7's	123	125¼
Morgan's L. and T. R. R. 6's	112½	115½
New Orleans Gas bonds		...
Tax. & Pacific RR. 1st gold mort		...
Tax. & Pacific RR. 2d gold mort		...
St-Charles Hotel Co. mort		...
Orleans City RR. 1st		...
Orleans City RR. new		...
N. O. City Railroad Co. mort		...
St-Charles St. RR. Co. mort		...
Carrollton RR. Co. mort		...
Carrollton RR. Co. mort. (1892)		...
Carrollton RR. Co. mort. (1906)		...
N. O. Waterworks Co. 1st mort		...
N. O. Brewing Association bonds	100½	107
Louisiana Ice Man. Co. 1st mort		...
Louisiana Ice Man. Co. 2d mort		...
Louisiana Ice Man. Co. 3d mort		...
La. Electr. Light Co. 1st mort		...
La. Electr. Light Co. 2d mort		...
Cherokee mort. Bonds		...
Eylau Land Company bonds		...
Edison Bonds		...
Levee & Cotton Press mort		...
Cotton Exchange 1st mort		...
Certificats et Warrants.		
State Warrants, ordinary, 1894		...
State Warrants, ordinary, 1895		...
State Warrants, ordinary, 1896		...
State Warrants, ordinary, 1897		...
State Warrants, ordinary, 1898		...
Pelloc certificates		...
School certificates		...
City scrip, old		...
City scrip, new		...
Jan. int. cert. on State consols		...
Certificats émis en vertu de l'acte 93 de 1880		...
Unpaid State coupons No 12		...
Unpaid State coup. prior to No 12		...
State school warrants		...

BULLETIN COMMERCIAL.

COTON.

MARCHE DE LA NLLE-ORLEANS SUR PLACE.

Le United Exchange a rapporté aujourd'hui des ventes de 7,750 balles et 3,750 à arriver.

Le marché est ferme.

Les cotons tachés sont de ¼ à ⅜c. plus bas que les cotes.

	Aujourd'hui	Hier
Low Ordinary	6 nom	6 1/16 nom
Ordinary	7 7/16 @	7 7/16 @
Good Ordinary	7 @	7 13/16 @
Low Middling	7⅞	7 15/16
Middling	8 1/16	7 15/16
Good Middling	8 3/16	8 1/16
Middling Fair	8 11/16	8 9/16
Fair	9⅞ nom	9⅞ nom

FUTURS

Stables.

Janvier 8.17 à 8.18; février 8.27 à 8.29; mars 8.38 à 8.39; avril 8.48 à 8.50; mai 8.64 à 8.60; juin 8.68 à 8.70; juillet 8.78 à 8.80; août — à —; septembre à —; octobre — à —; novembre 8.05 à 8.07; décembre 9.00 à 8.07.

Les ventes comprennent 114,100 balles.

MARCHES DIVERS.

Aujourd'hui le middling était coté à Galveston 8; à Mobile 7⅞; à Savannah 7 13/16; à Charleston 8; à Wilmington 8; à Norfolk 8; à Baltimore 8⅜; à Bo